

Е. Ф. Дудкова

РЕЧЕВОЙ ПОРТРЕТ ЭГЕ ИЗ ТУРЕЦКОГО МУЛЬФИЛЬМА «EGE İLE GAGA»

В данной работе рассматривается речевой портрет персонажа Эге из турецкого мультфильма «Ege ile Gaga» с целью выявления языковых средств, используемых для создания образа детского героя в современной анимации.

Актуальность темы заключается в необходимости изучения особенностей детской речи в мультфильмах, которые влияют на восприятие и понимание персонажей целевой аудиторией – детьми. Анализ таких речевых характеристик помогает понять, каким образом язык способствует формированию образа героя и его эмоциональной выразительности.

По результатам анализа было выявлено 85 контекстуальных единиц, распределённых следующим образом: 13 – фонетических, 30 – морфологических, 21 – синтаксическая и 21 – лексическая.

В фонетическом аспекте особое внимание привлекают междометия, такие как *ih ih* ‘ыхых’, *hımm* ‘хмм’ и *öf* ‘оф’, которые подчеркивают эмоциональную реакцию персонажа. Встречается ономотопея (*virakk virakk* ‘кваа-кваа’), делающая речь живой и выразительной. Морфологический анализ показал активное использование качественных прилагательных в усилительной функции, например: *İki küçük, bir büyük kulesi olsun...* ‘Пусть у него будет две маленькие и одна большая башня...’. Кроме того, в речи Эге доминируют простые времена, как в примере *bulamayacak mıyız yuvasını acaba?* ‘неужели мы не найдём его гнездо?’, что обеспечивает доступность и понятность для детской аудитории. Синтаксически речь персонажа включает простые, неосложненные предложения: *Oradan geldi* ‘Он пришел оттуда’. Для усиления эмоционального эффекта используются повторы: *O değil, bu değil, şu değil. O da değil...* ‘Не тот, не этот, не вон тот. И тот тоже нет...’. Речь Эге выразительная и эмоциональная: *Evet bu harikaa!!* ‘Да, это потрясающе!!’. Она изобилует обращениями, что способствует созданию живого и непосредственного образа героя.

Таким образом, проанализированный материал показал, что речь Эге отличается эмоциональностью, выразительностью и простотой. Использование ономотопеи, междометий и интонационных приемов подчеркивает детскую непосредственность героя и его энергичный характер. Это делает персонажа близким и понятным для целевой аудитории, усиливая его образ в мультфильме.